

Le Seigneur hâte son œuvre

Par Quentin L. Cook
du Collège des douze apôtres

Господь прискорює Свою роботу

Старійшина Квентін Л. Кук
З Кворуму Дванадцятьох Апостолів

Conférence générale d'octobre 2025

Tandis que le Seigneur hâte son œuvre, nous devons aimer, nourrir et servir les personnes qui acceptent son Évangile.

Charles Dickens a commencé son roman bien connu, *Un conte de deux villes*, par l'affirmation suivante : « C'était la meilleure des époques ; c'était la pire des époques. » Dans un sens, cela décrit bien notre époque.

Nous vivons à une époque troublée où « toute la terre [est] en tumulte ». L'avertissement du président Nelson aux disciples de Jésus-Christ d'être des artisans de paix a été merveilleusement souligné ce matin par Gary Stevenson. C'est une chose essentielle pour encourager l'unité, la paix et la guérison pour « la pire des époques ».

Je dois également souligner que nous vivons aussi à la « meilleure des époques ». Comme le Seigneur l'a déclaré dans la préface des *Doctrines et Alliances*, la section 1, la plénitude de l'Évangile sera « proclamée [...] jusqu'aux extrémités du monde ». Le Seigneur hâte véritablement son œuvre à notre époque. Nous devrions être profondément reconnaissants de cette accélération qui a commencé et continue en dépit de ces temps difficiles. Nous vivons à une époque où les disciples du Seigneur ont la bénédiction d'entendre sa voix, et de répondre avec un cœur et un esprit ouverts. Les membres de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours qui sont engagés envers le Sauveur et ses commandements trouvent un but et une paix personnelle profonde.

À différents moments de son histoire, l'Église a connu une augmentation importante du nombre de personnes qui sont entrées sur le chemin

Господь прискорює Свою роботу, а ми маємо любити тих, хто приймає Його євангелію, dbати про них і служити їм.

Чарльз Дікенс розпочав свій класичний роман *Повість про двоє міст* дуже відомого твердження, що «то був найкращий час, то був найгірший час». У певному сенсі це стосується і наших днів.

Ми живемо в буремний час, коли «вся земля [перебуває] у сум'ятті». Цього ранку старійшина Гарі Е. Стівенсон чудово нагадав про заклик Президента Рассела М. Нельсона, звернений до послідовників Ісуса Христа, — бути миротворцями. Це важливий аспект сприяння єдності, миру і зціленню у «найгірший час».

Ми також живемо у «найкращий час», на чому я хотів би наголосити сьогодні. У передмові до 1-го розділу Учення і Завітів Господь сказав, що повноту євангелії буде «проголошено... до кінців землі». У наш час Господь дійсно прискорює Свою роботу. Ми маємо бути глибоко вдячні за це прискорення, яке відбулося і триває нині у цей нелегкий час. Ми живемо у дні, коли послідовники Господа мають привілей чути Його голос і відгукуються зі щирим серцем та неупереджено. Члени Церкви Ісуса Христа Святих Останніх Днів, які вірні Спасителю й віддано виконують Його заповіді, знаходять і мету, і глибокий мир у душі.

У різні часи в історії Церкви були періоди, коли відбувалося значне зростання кількості тих, хто ставав на шлях завітів. Один з

des alliances. L'une de ces périodes a eu lieu entre 1837 et 1850. Certains des premiers apôtres de l'Église rétablie du Seigneur firent une mission au Royaume-Uni. Grâce à ces missions, des milliers de personnes se joignirent à l'Église et, en 1850, l'Église comptait plus de membres au Royaume-Uni qu'aux États-Unis. À cette époque, le Seigneur commanda à ces saints de se rassembler en Utah. Ils émigrèrent en grand nombre. Certains d'entre eux étaient soutenus par des prêtres octroyés par le fonds perpétuel d'émigration.

J'aime beaucoup le récit de l'arrivée dans la vallée du lac Salé d'un grand nombre de convertis venus d'Angleterre et du Pays de Galles en 1852. Ce groupe fut accueilli à l'entrée d'Emigration Canyon par la Première Présidence, accompagnée de la fanfare du capitaine Pitt. Le *Deseret News* le décrit comme « un groupe de pèlerins [comprenant] des sœurs et des enfants, marchant, brûlés par le soleil et battus par les intempéries, mais pas désespérés ; ils avaient le cœur léger et plein d'entrain, ce qui se manifestait clairement sur leurs visages heureux et joyeux ».

Lorsqu'ils « passèrent devant le quartier du temple [...] des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants de divers endroits de la ville s'étaient rassemblés pour participer à leur accueil glorieux et joyeux ». Brigham Young leur adressa ces paroles : « Que l'Éternel, le Dieu d'Israël, vous bénisse. [...] Nous avons continuellement prié pour vous. Des milliers de prières ont été offertes pour vous, jour après jour, à celui qui nous a ordonné de rassembler Israël, de sauver les enfants des hommes par la prédication de l'Évangile et de les préparer à la venue du Messie. »

Dans l'esprit de ces réjouissances, je veux à nouveau exprimer cette assurance à tous les nouveaux convertis et aux personnes qui reviennent à l'Église du Seigneur : nous vous aimons ; nous avons besoin de vous ; le Seigneur a besoin de vous. Nous ne vous accueillons peut-être pas en fanfare, mais nous prions pour que les bénédictions des cieux accompagnent vos efforts pour progresser sur le chemin des alliances qui mène à Dieu le Père et à Jésus-Christ dans le royaume céleste.

Il y a des preuves évidentes que la foi en Jésus-Christ augmente à notre époque. L'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours connaît une augmentation remarquable des conversions. Au cours des trente-six derniers mois, près de 900 000 convertis se sont joints à l'Église.

таких періодів — з 1837 по 1850 роки. Деякі з перших апостолів відновленої Церкви Господа відслужили на місії у Великій Британії. Завдяки цьому до Церкви приєдналися тисячі людей, і станом на 1850 рік у Великій Британії проживало більше членів Церкви, ніж у Сполучених Штатах. У ті часи Господь велів цим святим збиратися у Юті. Дуже багато з них емігрували туди, дехто, скориставшись позиками, що надавалися з Постійного еміграційного фонду.

Мені подобається розповідь про прибуття в долину Солоного озера великої кількості навернених з Англії та Уельсу в 1852 році. Біля виходу з каньйону Емігрейшн їх зустрічало Перше Президентство у супроводі духового оркестру капітана Пітта. У газеті *Deseret News* про них було написано, що «це група пілігримів, [серед яких є] сестри і діти; вони йдуть пішки, засмаглі й обвітрені, але не зневірені; у них на серці легко й радісно, про що явно свідчить щасливий і радісний вираз їхніх облич».

Коли вони «проходили повз ділянку, відведену для будівництва храму... тисячі чоловіків, жінок і дітей зібралися з різних частин міста, щоб урочисто й радісно їх привітати». Президент Бригам Янг звернувся до них зі словами: «Нехай вас благословить Господь Бог Ізраїля... Ми постійно молилися за вас, тисячі молитов день у день підносилися за вас до Того, Хто наказав нам збирати Ізраїль, спасати дітей людських проповіданням євангелії та підготувати їх до пришествя Месії».

У дусі тієї радісної події дозвольте мені ще раз запевнити всіх новонавернених і тих, хто повертається до Господньої Церкви: ми любимо вас, ви потрібні нам, ви потрібні Господу. Можливо, ми не вітаємо вас маршируванням оркестрів, але ми молимося про те, аби благословення небес супроводжували ваші зусилля із просування шляхом завітів, який веде до Бога Батька та Ісуса Христа в цілестіальному царстві.

Є чіткі докази того, що в наші дні віра в Ісуса Христа зростає. У Церкві Ісуса Христа Святих Останніх Днів значно збільшилися кількість навернених і їхня активність у житті Церкви. За останні 36 місяців до Церкви приєдналися близько 900 000 навернених.

Ces convertis représentent environ cinq pour cent de la population totale de l'Église. Vous qui êtes nouveaux membres, nous vous accueillons à bras ouverts et vous sommes profondément reconnaissants du chemin que vous avez choisi.

Ces 900 000 convertis des trente-six derniers mois dépassent le nombre total de membres de l'Église à son cent dixième anniversaire en 1940, qui était d'un peu plus de 860 000 membres. C'est l'année où Jeffrey Holland, Dieter Uchtdorf et moi-même sommes nés.

Ces merveilleux nouveaux convertis viennent des quatre coins du monde. Au cours du premier semestre 2025, les conversions ont augmenté de plus de vingt pour cent par rapport à l'année précédente en Europe, en Afrique, en Asie, en Océanie et en Amérique latine. Aux États-Unis, nous avons constaté une augmentation de dix-sept pour cent. L'œuvre du Seigneur continue d'avancer avec puissance. Ces chiffres croissants sont un témoignage clair que l'Évangile touche les cœurs et change des vies partout.

À notre époque, ces précieux convertis ne se rassemblent plus en un lieu central. Grâce à la foi et à la consécration de ses membres, l'Église dispose de ressources pour soutenir les assemblées, par la construction d'églises et de temples dans le monde entier. Grâce aux clés de la prêtrise requises et aux moyens fournis, les ordonnances salvatrices sont maintenant disponibles dans la plupart des régions du monde.

En tant que membres, quel que soit l'endroit où nous vivons, nous devons accueillir des centaines de milliers de nouveaux membres, comme nous l'avons fait dans les premiers temps de l'Église pour les saints anglais et gallois dont j'ai parlé. J'ai beaucoup aimé le discours de Gerrit W. Gong lors de cette session, où il nous a enseigné que personne ne devait rester seul, que ce soit émotionnellement ou spirituellement.

Notre devoir sacré est d'accepter et d'accueillir les nouveaux membres et ceux qui reviennent à l'Église. Tandis que le Seigneur hâte son œuvre, nous devons aimer, nourrir et servir les personnes qui acceptent son Évangile. Nous pouvons contribuer à l'édification d'un peuple de Sion là où nous sommes « d'un seul cœur et d'un seul esprit, et [demeurer] dans la justice ». Pour être un avec le Seigneur, nous devons être un

Kількість цих навернених становить приблизно 5 відсотків від загальної кількості членів Церкви. Ми вітаємо нових членів Церкви з розкритими обіймами і глибокою вдячністю за обраний вами шлях.

Ці 900 000 навернених, які долучилися до Церкви за останні 36 місяців, — це більше, ніж загальна кількість членів Церкви у 1940 році, коли відзначався її 110-річний ювілей і налічувалося трохи більше 860 000 членів Церкви. У тому році народилися старійшина Джеффри Р. Холланд, старійшина Дітер Ф. Ухтдорф і я.

Ці чудові новонавернені приєднуються до неї у всіх частинах світу. За перші шість місяців цього року кількість навернень у Європі, Африці, Азії, Тихоокеанському регіоні та в Латинській Америці збільшилась на понад 20 відсотків у порівнянні з минулим роком. Ми побачили, що у Північній Америці вона збільшилась на 17 відсотків. Господня робота продовжує потужно просуватися вперед. Ці зростаючі цифри є беззаперечним свідченням того, що євангелія торкається сердець і змінює життя людей по всьому світу.

У наші дні ці дорогоцінні навернені більше не збираються звідусіль в якомусь одному центральному місці. Завдяки вірі й відданості членів Церкви є ресурси, щоб надавати підтримку громадам по всьому світу, а саме: зводити доми зборів та храми. Нині, завдяки необхідним ключам священства і наданим ресурсам, спасительні обряди доступні в більшості частин світу.

Де б ми не жили, нинішнім членам Церкви потрібно вітати сотні тисяч нових членів Церкви, як ми вітали святих з Англії та Уельсу в історії про описані мною події. Мені сподобався виступ старійшини Герріта У. Гонга, виголошений ним на цій сесії, в якому він навчав нас, що ніхто не має бути самотнім в емоційному чи духовному сенсі.

Наш священний обов'язок — прийняти і радо зустріти нових членів Церкви і тих, які повертаються до активності в ній. Господь прискорює Свою роботу, а ми маємо любити тих, хто приймає Його євангелію, дбати про них і служити їм. Ми можемо допомогти створити народ Сіону, де ми "одного серця і одного розуму, і перебува[ємо] в праведності". Аби бути єдиними з Господом, ми маємо

devant le Seigneur. Tous les membres, quelle que soit leur date de baptême, partagent la responsabilité d'accueillir les autres.

Mon conseil aux membres de l'Église est que nous prenions dans nos bras ces précieux élus qui ont accepté l'Évangile de Jésus-Christ.

Gordon B. Hinckley, ancien président de l'Église, nous a enseigné que les nouveaux convertis ont besoin « d'un ami, d'une responsabilité et d'être nourris de 'la bonne parole de Dieu' ». Nous pouvons nous montrer amicaux envers ces nouveaux convertis et les assurer qu'ils ne sont pas simplement des invités, mais qu'ils ont toute leur place à l'église. Nous pouvons les aider à comprendre qu'ils sont des disciples de Jésus-Christ qui peuvent servir les autres et accepter des appels à servir. Les jeunes convertis devraient envisager de faire une mission à plein temps. Tous doivent être déterminés à s'efforcer de vivre de manière chrétienne.

Beaucoup se joignent à l'Église au prix de grands sacrifices personnels et ont désespérément besoin de l'amour et du soutien des autres membres.

Pour ceux d'entre vous qui sont nouveaux ou qui reviennent à l'Église, il se peut que vous rencontriez des difficultés. Soyez patient avec vous-même. Les missionnaires vous ont enseigné la doctrine essentielle et vous ont expliqué les alliances et les ordonnances du royaume qui sont énoncées dans les Écritures et dans Prêchez mon Évangile.

Il est essentiel de recevoir les ordonnances et les alliances, et de respecter les commandements. Concentrez-vous sur les alliances nécessaires à l'exaltation. L'Évangile rend l'exaltation possible, ce qui nécessite de contracter des alliances sacrées avec Dieu et de les respecter. À l'exception du baptême, de la confirmation et, pour les hommes, de l'ordination à la Prêtrise de Melchisédek, les alliances que nous contractons sont accomplies dans le temple. Pour les personnes décédées, chacune de ces ordonnances salvatrices n'est accomplie que dans le temple. Par conséquent, votre préparation pour le temple devrait être votre objectif immédiat.

Vous aurez parfois l'impression de ne pas être à la hauteur de ce que vous savez. La connaissance de l'Évangile est une grande bénédiction que l'on obtient progressivement au fil du temps, mais ce n'est pas une ordonnance salvatrice.

бути єдиними перед Господом. Усі члени Церкви, коли б вони не охристилися, мають спільний обов'язок бути привітними до інших.

Я хочу порадити членам Церкви огорнути обіймами цих дорогоцінних, вибраних людей, які прийняли євангелію Ісуса Христа.

Президент Гордон Б. Хінклі навчав нас, що новонаверненому потрібні "друг, відповідальність і насичення "добрим словом Бога" (Мороній 6:4)". Ми можемо бути серед тих друзів, хто запевнює цих новонавернених, що вони належать до Церкви, а не просто гості. Ми можемо допомогти їм зрозуміти, що вони — учні Ісуса Христа, які можуть служити іншим і приймати покликання для служіння. Юним наверненим слід подумати про служіння на місії повного дня. Усі мають рішуче прагнути наслідувати Христа у житті.

Багато людей, щоб приєднатися до Церкви, пішли на великі особисті жертви, і їм дуже потрібні любов і підтримка інших святих.

Ті з вас, хто є новими членами Церкви або повертається до активності в ній, можуть стикатися з труднощами. Ставтеся до себе з терпінням. Місіонери навчили вас основоположних доктрин і пояснили завіти й обряди царства, про які йдеться у Писаннях та путівнику. Проповідайте Мою євангелію.

Важливо отримувати обряди, укладати завіти і жити за заповідями. Зосередження на завітах є необхідним для піднесення. Євангелія уможливорює піднесення, а для цього потрібно укладати священні завіти з Богом і дотримуватися їх. Окрім завітів, які укладаються під час хрищення і конфірмації та під час висвячення чоловіків у Мелхиседекове священство, решту завітів ми укладаємо в храмі. Для померлих кожен із цих спасительних обрядів виконується тільки в храмі. Тому особиста підготовка до відвідування храму має бути для нас найближчою метою.

Іноді ви будете відчувати, що вам бракує знань. Знання євангелії — це не спасительний обряд, а велике благословення, яке отримується поступово, з часом. Євангелія — це не перевірка знань. Втім Президент Рассел

L'Évangile n'est pas un contrôle de connaissances. Cependant, le président Nelson a fait cette promesse : « Si vous étudiez tous les jours le Livre de Mormon en vous aidant de la prière, vous prendrez tous les jours de meilleures décisions. [...] Si vous méditez sur ce que vous étudiez, les écluses des cieux s'ouvriront et vous recevrez des réponses à vos questions et des indications pour guider votre vie. »

De plus, le programme d'étude de l'Église pour les réunions du dimanche couvre, chaque année et à tour de rôle, l'Ancien Testament, le Nouveau Testament, le Livre de Mormon, et les Doctrine et Alliances. Au fil du temps, à mesure que votre connaissance de l'Évangile grandira, vous acquerrez de plus en plus d'assurance. L'étude régulière des Écritures sera une bénédiction qui enrichira votre vie en approfondissant votre conversion à l'Évangile de Jésus-Christ.

L'apprentissage de la doctrine pure de Jésus-Christ est une quête permanente, tant pour la comprendre que pour mener une vie chrétienne. Les alliances essentielles fournissent un cadre que nous appelons le chemin des alliances. Le président Nelson a enseigné ces principes avec puissance. Tous les membres, en particulier les nouveaux membres et ceux qui reviennent à l'Église, seront bénis s'ils étudient et suivent ses messages prophétiques sur les alliances et le chemin des alliances.

Si vous vous fixez le but de recevoir dignement chaque alliance nécessaire à l'exaltation, vous serez sur le chemin qui mène au royaume céleste. Le temple et ses ordonnances doivent être notre priorité. La plupart des alliances sont accessibles à chacun. L'une d'elles, le mariage éternel, implique d'unir vos efforts à ceux d'un conjoint. Notre but doit être de trouver ce conjoint éternel.

Mais ne vous découragez pas si le mariage éternel n'est pas possible pour le moment. Les prophètes ont enseigné qu'aucune bénédiction ne sera refusée aux membres fidèles qui respectent les commandements. Un prophète du Livre de Mormon, le roi Benjamin, l'a dit d'une très belle manière : « Ceux qui gardent les commandements de Dieu [...] sont bénis en tout [...], et s'ils [sont fidèles] jusqu'à la fin, [ils peuvent] demeurer avec Dieu dans un état de bonheur sans fin. »

Vous constaterez, si ce n'est pas déjà fait, que

М. Нельсон пообіцяв: «Якщо ви з молитвою вивчатимете Книгу Мормона кожного дня, ви прийматимете кращі рішення — кожного дня... Якщо ви будете розмірковувати над тим, що вивчаєте, отвори небесні відкриються, і ви отримаєте відповіді на свої запитання і скерування у своєму житті».

Крім того, на кожен рік є церковний навчальний план, за яким на недільних зборах вивчається одна з книг: Старий Завіт, Новий Завіт, Книга Мормона або Учення і Завіти. З часом, у міру зростання вашого розуміння євангелії, ваша впевненість збільшиться. Регулярне вивчення Писань благословить і збагатить ваше життя поглибленням вашого навернення до євангелії Ісуса Христа.

Вивчення чистої доктрини Христа — це справа всього життя, і стосується як розуміння доктрини, так і наслідування Христа у своєму житті. Важливі завіти формують основу, яку ми називаємо шляхом завітів. Президент Нельсон переконливо навчав цих принципів. Усі члени Церкви, особливо нові й ті, які повертаються до активності в ній, будуть благословенні, якщо вивчатимуть і застосовуватимуть те, чого він навчав у своїх пророчих виступах про завіти і шлях завітів.

Якщо ви поставите собі за мету — гідно укласти кожен із завітів, необхідних для піднесення, ви будете на шляху, що веде до цілестіального царства. Наша увага має бути зосередженою на храмі та храмових обрядах. Більшість завітів кожна людина укладає особисто. А для укладення одного із завітів, вічного шлюбу, чоловікові потрібна супутниця, а жінці — супутник. Нашою метою має бути знайти таку вічну супутницю або вічного супутника.

Втім, не розчаровуйтеся, якщо наразі укласти вічний шлюб неможливо. Пророки навчали, що жодного з благословень не буде утримано від вірних членів Церкви, які виконують заповіді. Один із пророків у Книзі Мормона, цар Веніямин, виразив це такими чудовими словами: «[ті], хто виконує заповіді Бога... благословенні в усьому... і якщо вони [є] вірними до кінця... вони мо[жуть] жити з Богом у стані нескінченного щастя».

Ви побачите, якщо не побачили раніше,

les membres ne sont pas parfaits. La doctrine révélée dit clairement que pendant notre séjour ici-bas, nous ferons des erreurs. Nous vivons dans un monde imparfait et déchu, et non dans un monde céleste. Cette vie est une période de mise à l'épreuve, avec des occasions constantes de se repentir et de faire ses preuves.

Aucun de nous ne se sent à la hauteur dans ses efforts pour devenir semblable à Jésus-Christ. Son expiation nous permet de nous repentir quotidiennement lorsque nous échouons. Comme l'a dit Néphi, un autre prophète du Livre de Mormon : « [Nous devons] marcher résolument, avec constance dans le Christ, ayant une espérance d'une pureté parfaite et l'amour de Dieu et de tous les hommes ; C'est pourquoi, si vous marchez résolument, vous faisant un festin de la parole du Christ, et persévérez jusqu'à la fin, voici, ainsi dit le Père : Vous aurez la vie éternelle. »

Lorsque nous réfléchissons aux difficultés de notre époque, nous devons nous rappeler que le Sauveur, pendant son ministère terrestre, a également vécu à une époque agitée et violente. Il ne se concentrait pas sur les difficultés politiques de l'époque ; il s'occupait du perfectionnement des saints.

Il n'a jamais été facile de suivre le Sauveur, sa doctrine et ses enseignements dans un monde constamment en tumulte. Les choses n'étaient pas faciles pour le Sauveur dans le monde et l'époque instables où il a vécu, elles ne l'étaient pas davantage pour nos premiers dirigeants et membres, et elles ne le sont pas davantage pour nous. Heureusement, les prophètes d'aujourd'hui nous guident selon les besoins particuliers de notre époque. Le président Oaks poursuivra cet héritage spirituel puissant.

Je témoigne que la doctrine de l'Église de Jésus-Christ est éternelle et vraie. Je témoigne avec certitude que Jésus-Christ vit et que, grâce à son expiation, nous pouvons être un avec lui. Au nom sacré de Jésus-Christ. Amen.

що члени Церкви не є досконалими. У даній через одкровення доктрині пояснюється, що протягом нашого перебування тут, на землі, ми будемо припускатися помилок. Ми живемо не в цілестіальному світі, а в тому, який є недосконалим і занепалим. Це життя є часом випробування, коли ми маємо постійні нагоди, щоб каятися і доводити, що ми гідні.

Усі ми відчуваємо свою невідповідність, намагаючись стати схожими на Ісуса Христа. Якщо ми припускаємось помилок, то завдяки Його Спокуті ми можемо щодня каятися. Як сказав Нефій, інший пророк з Книги Мормона: "[Ми] повинні просуватися вперед з непохитною вірою в Христа, маючи справжню яскравість надії, і любов до Бога і до всіх людей. Отже, якщо ви просуватиметеся вперед, бенкетуючи словом Христа, і витерпите до кінця, ось так каже Батько: Ви будете мати вічне життя".

Розмірковуючи про виклики сьогодення, ми маємо пам'ятати, що і Спаситель протягом Свого земного священнослужіння жив у буремні й жорстокі часи. Він зосереджувався не на тогочасних політичних викликах, а на вдосконаленні святих.

Наслідувати Спасителя і Його доктрину та вчення ніколи не було легко у світі, який постійно перебуває в сум'ятті. Спасителю під час Його земного життя було нелегко у цьому мінливому світі, й так само було нелегко провідникам і членам Церкви у перші роки Відновлення, й так само нелегко і нам. На щастя, живі пророки надають скерування, якого ми потребуємо саме в наш час. Президент Даллін Х. Оукс продовжуватиме нести цей могутній духовний спадок.

Я свідчу, що доктрина Церкви Ісуса Христа є вічною й істинною. Я приношу своє тверде й вірне свідчення, що Ісус Христос живий і що завдяки Його Спокуті ми можемо бути єдиними з Ним. У священне ім'я Ісуса Христа, амінь.